

**Ersatzteile-Liste
Parts List
Catalogo Ricambi**

Nr. **350**
No.

**Motor Type
Engine Type
Motore Tipo**

244 GS

244 MC

Langhub mit
»Boost-Kanal«
long-stroke with
»boost-port«
corsa lunga con
»boost-port«

Ausgabe
Edition
Edizione **1981**



BOMBARDIER-ROTAX GMBH

A-4623 Gunskirchen/Austria

Telefon, phone: 072 46/271-0*

Telex: 25546 a

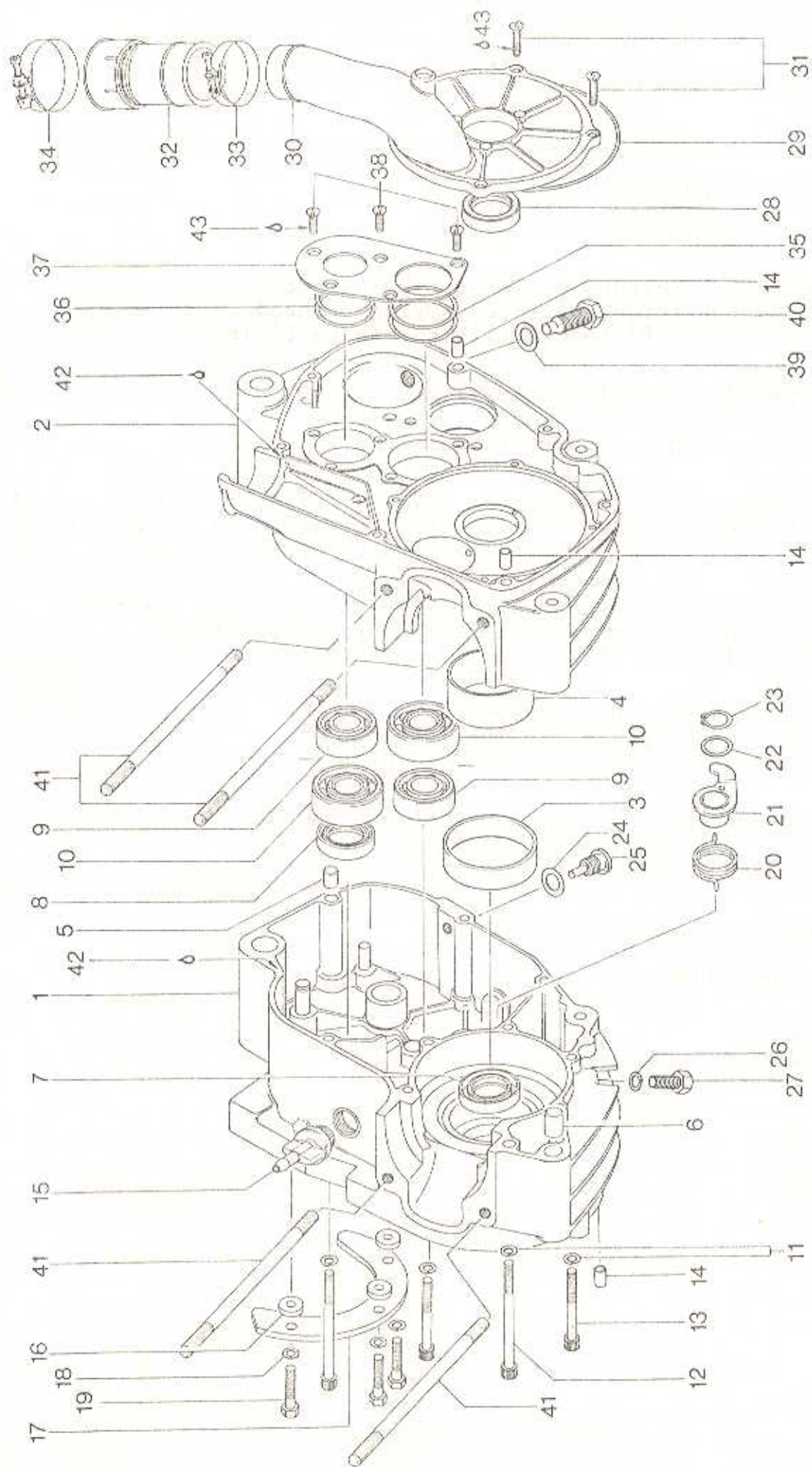
Telegramm, cables:

BOMBROTAX GUNSKIRCHEN

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents / Indice dei Capitoli

Seite
Page
Pagina

- 3 Gehäuse, Drehschieberdeckel
Crankcase, Disk Valve Cover
Carter Motore, Coperchio Valvola
- 7 Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf
Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head
Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro
- 11 Zünderdeckel, Kupplungsdeckel
Magneto Cover, Clutch Cover
Coperchio Volano, Coperchio Frizione
- 15 6-Pol-Magnetzündler-Generator 12V 60W für Typen 244 GS und 244 MC
6-Pole-Magneto-Generator 12V 60W for Types 244 GS and 244 MC
6-Poli-Volano 12V 60W per Tipi 244 GS e 244 MC
- 19 6-Pol-Magnetzündler-Generator 6V 45/30W für Type 244 GS
6-Pole-Magneto-Generator 6V 45/30W for Type 244 GS
6-Poli-Volano 6V 45/30W per Tipo 244 GS
- 23 6-Gang-Getriebe für Type 244 GS
6-Speed-Transmission for Type 244 GS
6-Velocita-Trasmissione per Tipo 244 GS
- 27 5-Gang-Getriebe für Typen 244 MC und 244 GS
5-Speed-Transmission for Types 244 MC and 244 GS
5-Velocita-Trasmissione per Tipi 244 MC e 244 GS
- 33 Kupplung, Kickstarter
Clutch, Kick Start
Frizione, Messa in Moto
- 37 Vergaser
Carburetor
Carburatore
- 41 Werkzeug
Tools
Attrezzi

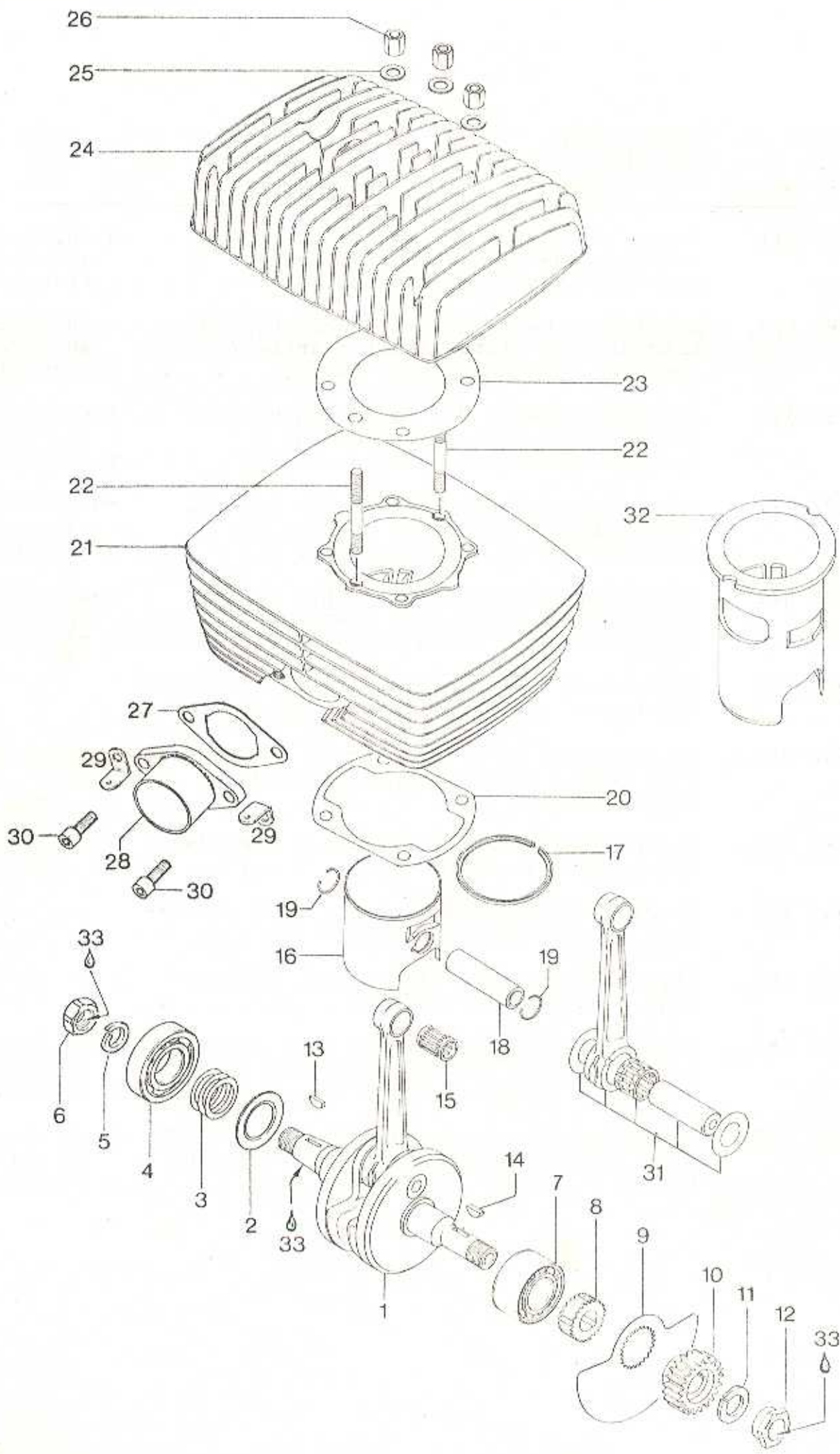


Gehäuse, Drehschieberdeckel
Crankcase, Disk Valve Cover
Carter Motore, Coperchio Valvola

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 6	292 311	Gehäuse kpl. / crankcase assy. / coppia carter motore	1
3	960 767	Gehäusering MS / ring, crankcase, magneto side / anello teflon cuscinetto destro . . .	1
4	260 400	Gehäusering KS / ring, crankcase, clutch side / anello teflon cuscinetto sinistro . .	1
5	229 140	Paßhülse 9,8 Ø x 10 / dowel 9,8 Ø x 10, locating / spina 9,8 Ø x 10	1
6	229 160	Paßhülse 13,8 Ø x 15 : dowel 13,8 Ø x 15, locating / spina 13,8 Ø x 15	1
7	230 425	WD-Ring / seal, magneto side / corteco banco	1
8	230 421	WD-Ring / seal, transmission main shaft / corteco pignone	1
9	932 030	RK-Lager 6203 / ball bearing / cuscinetto secondario lato sinistro	2
10	932 432	RK-Lager 6204 / ball bearing / cuscinetto secondario lato destro	2
11	945 751	Federring A6 / lock washer / rondella brugola carter	10
12	241 870	Zylinderschraube M6 x 70 / screw, allen head / brugola fissaggio carter	5
13	241 820	Zylinderschraube M6 x 45 / screw, allen head / brugola fissaggio carter sinistra . .	5
14	949 900	Paßhülse 8,4 Ø x 10 / dowel 8,4 Ø x 10, locating / spina carter 8,4 Ø x 10	5
15	241 920	Entlüfterschraube M18 x 1,5 / oil filler cap / tappo immissione olio	1
16	247 240	Distanzring für Kettenführung / spacer, chain guard / distanziale per guida di catena	3
17	297 528	Kettenführung für Kettenrad 13 Z. / chain guard for sprocket 13 t. / guida di catena per pignone Z 13	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
17	297 521	Kettenführung für Kettenrad 14 Z. / chain guard for sprocket 14 t. / guida di catena per pignone Z 14	1
17	297 522	Kettenführung für Kettenrad 15 Z. / chain guard for sprocket 15 t. / guida di catena per pignone Z 15	1
18	945 751	Federring A6 / lock washer / ranella	3
19	241 185	Sechskantschraube M6 x 16 / hex. screw M6 x 16 / vite a testa esagona M6 x 16	3
20	239 750	Indexfeder / spring, index / molla	1
21	248 835	Indexhebel kpl. / lever assy., index / leva	1
22	227 800	Anlaufscheibe / washer / spessore	1
23	945 840	Sicherungsring / snapring, index / seger	1
24	650 040	Dichtungsscheibe / gasket ring / rondella tappo scarico olio	1
25	241 781	Magnetschraube M12 x 1,5 / plug, magnetic drain / tappo scarico olio	1
26	950 141	Dichtring / gasket ring / rondella tappo spurgo volano	1
27	940 580	Sechskantschraube M8 x 16 / screw, hex. head, crankcase drain / tappo spurgo volano	1
28	230 425	WD-Ring / seal, clutch side / corteco valvola	1
29	230 310	O-Ring / O-ring, disk valve cover / anello coperchio valvola	1
30	212 430	Drehschieberdeckel / disk valve cover / coperchio valvola	1
31	940 510	Senkschraube M5 x 16 / screw, countersunk slot head / vite coperchio valvola	4
32	267 810	Vergaserrohr kpl. / adapter, carburetor / manicotto gomma carburatore	1
33	251 845	Schlauchschele 42 kpl. / hose clamp, carburetor adapter / fascetta manicotto carburatore	1
34	251 820	Schlauchschele 47 kpl. / hose clamp, carburetor adapter / fascetta manicotto carburatore	1
35	227 610	Ausgleichscheibe 0,5 mm / shim 0,5 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,5	nach Bedarf as requ. a richiesta

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
35	227 611	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,3	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 612	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, transmission clutch shaft bearing / spessore albero primario mm. 0,1	nach Bedarf as requ. a richiesta
36	227 520	Ausgleichscheibe 0,5 mm / shim 0,5 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,5	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 521	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,3	nach Bedarf as requ. a richiesta
	227 522	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, transmission main shaft bearing / spessore albero secondario mm. 0,1	nach Bedarf as requ. a richiesta
37	227 555	Halteblech / retaining plate, transmission bearings / piastra fissaggio cuscinetti .	1
38	940 315	Senkschraube M5 x 12 / screw, countersunk slot head / vite fissaggio piastra cuscinetto	5
39	650 040	Dichtungsscheibe / gasket ring / rondella fermo messa in moto	1
40	241 775	Ausrückschraube M12 / screw, kick starter stop / fermo messa in moto	1
41	841 145	Stiftschraube M8 x 167 / stud, cylinder base / colonnetta cilindro	4
42	899 682	Flanschdichtung Spezial 50 ccm, LOCTITE weiß / LOCTITE sealing material, white 50 c.c. / flacone loctite bianca 50 cc	nach Bedarf as requ. a richiesta
43	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu 6 cc	nach Bedarf as requ. a richiesta

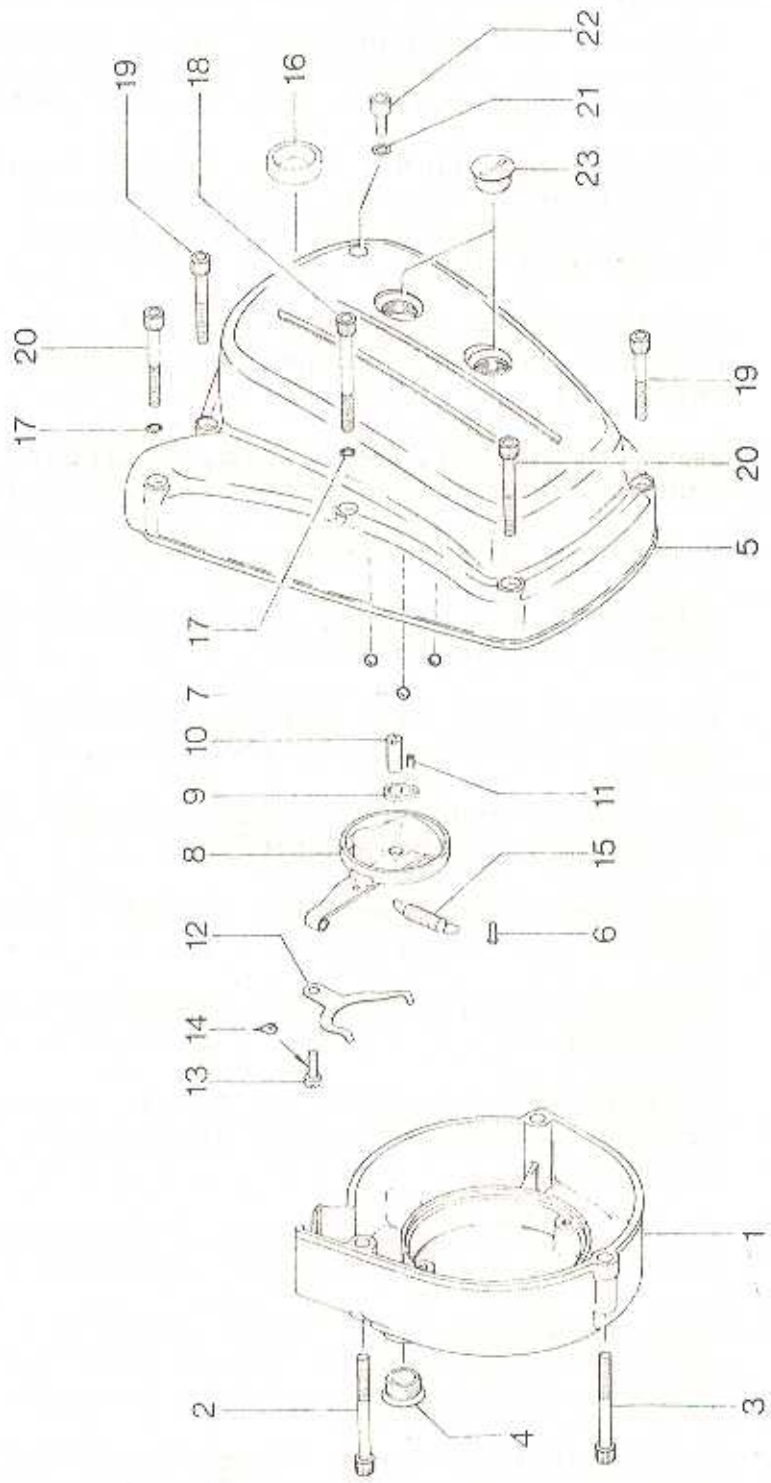
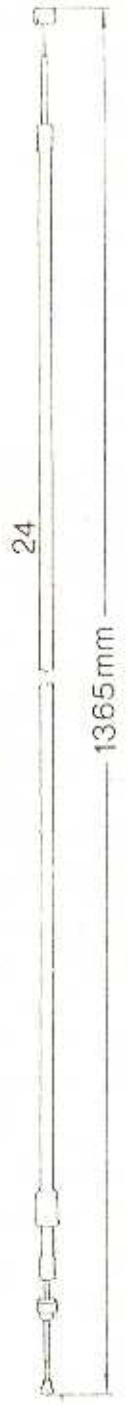


Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf
 Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head
 Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1,2	292 026	Kurbelwelle kpl. / crankshaft assy. / albero motore	1
2	227 755	Radiusscheibe 30,9/50/0,75 / shim, crank- shaft, magneto side / spessore albero motore mm. 30,9/50/0,75	1
3	944 582	Ausgleichscheibe 0,3 mm / shim 0,3 mm, crankshaft, magneto side / spessore albero motore mm. 0,3	nach Bedarf as requ. a richiesta
	944 583	Ausgleichscheibe 0,1 mm / shim 0,1 mm, crankshaft, magneto side / spessore albero motore mm. 0,1	nach Bedarf as requ. a richiesta
	944 586	Ausgleichscheibe 0,2 mm / shim 0,2 mm, crankshaft, magneto side / spessore albero motore mm. 0,2	nach Bedarf as requ. a richiesta
4	932 581	RK-Lager 6206 / ball bearing, crankshaft, magneto side / cuscinetto banco destro . .	1
5	245 400	Federring 18 / lock washer 18 / rondella grower 18	1
6	942 225	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut M18 x 1,5, crankshaft, magneto side / dado fissaggio volano M18 x 1,5	1
7	232 750	Schrägkugellager 3205 / ball bearing 3205, double row, crankshaft, clutch side / cuscinetto banco sinistro	1
8	247 290	Drehschieberhülse / spacer, disk valve / mozzo valvola	1
9	224 105	Drehschieber / disk valve / valvola rotante	1
10,11,12	292 130	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad und Kupplungskorb gemeinsam austauschen) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.) / ingranaggio albero motore	1
11	945 757	Federring A18 / lock washer / rondella grower	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
12	242 615	Bundmutter M18 x 1,5 / nut, crankshaft, clutch side / dado fissaggio ingranaggio albero motore	1
13	246 011	Scheibefeder 3 x 5 / key, Woodruff, crank- shaft, magneto side / chiavella destra albero motore	1
14	246 570	Scheibefeder 4 x 5 / key, Woodruff, crank- shaft, clutch side / chiavella sinistra albero motore	1
15	932 904	Kolbenbolzenkäfig / needle bearing, piston pin / gabbia a rulli spinotto	1
16,17	292 330	Kolben kpl. 72,0 Ø mit Ring, Standard / piston assy. w. ring 72,0 Ø, standard / pistone Ø 72,0	1
	292 331	Kolben kpl. 72,25 Ø mit Ring, 1. Schliff / piston assy. w. ring 72,25 Ø, 1st oversize / pistone Ø 72,25	1
	292 332	Kolben kpl. 72,5 Ø mit Ring, 2. Schliff / piston assy. w. ring 72,5 Ø, 2nd oversize / pistone Ø 72,5	1
	292 333	Kolben kpl. 72,75 Ø mit Ring, 3. Schliff / piston assy. w. ring 72,75 Ø, 3rd oversize / pistone Ø 72,75	1
17	215 230	ETL-Ring 72,0 Ø, Standard / SEMI-trapez ring 72,0 Ø, standard / segmento L Ø 72,0 .	1
	215 231	ETL-Ring 72,25 Ø, 1. Schliff / SEMI-trapez ring 72,25 Ø, 1st oversize / segmento L Ø 72,25	1
	215 232	ETL-Ring 72,5 Ø, 2. Schliff / SEMI-trapez ring 72,5 Ø, 2nd oversize / segmento L Ø 72,5	1
	215 233	ETL-Ring 72,75 Ø, 3. Schliff / SEMI-trapez ring 72,75 Ø, 3rd oversize / segmento L Ø 72,75	1
18	916 185	Kolbenbolzen / piston pin / spinotto . . .	1
19	945 735	Nullhakenring 18 / circlip, piston pin / seger spinotto	2
20	230 552	Dichtung für Zylinderflansch / gasket, cylinder base / guarnizione cilindro . . .	1

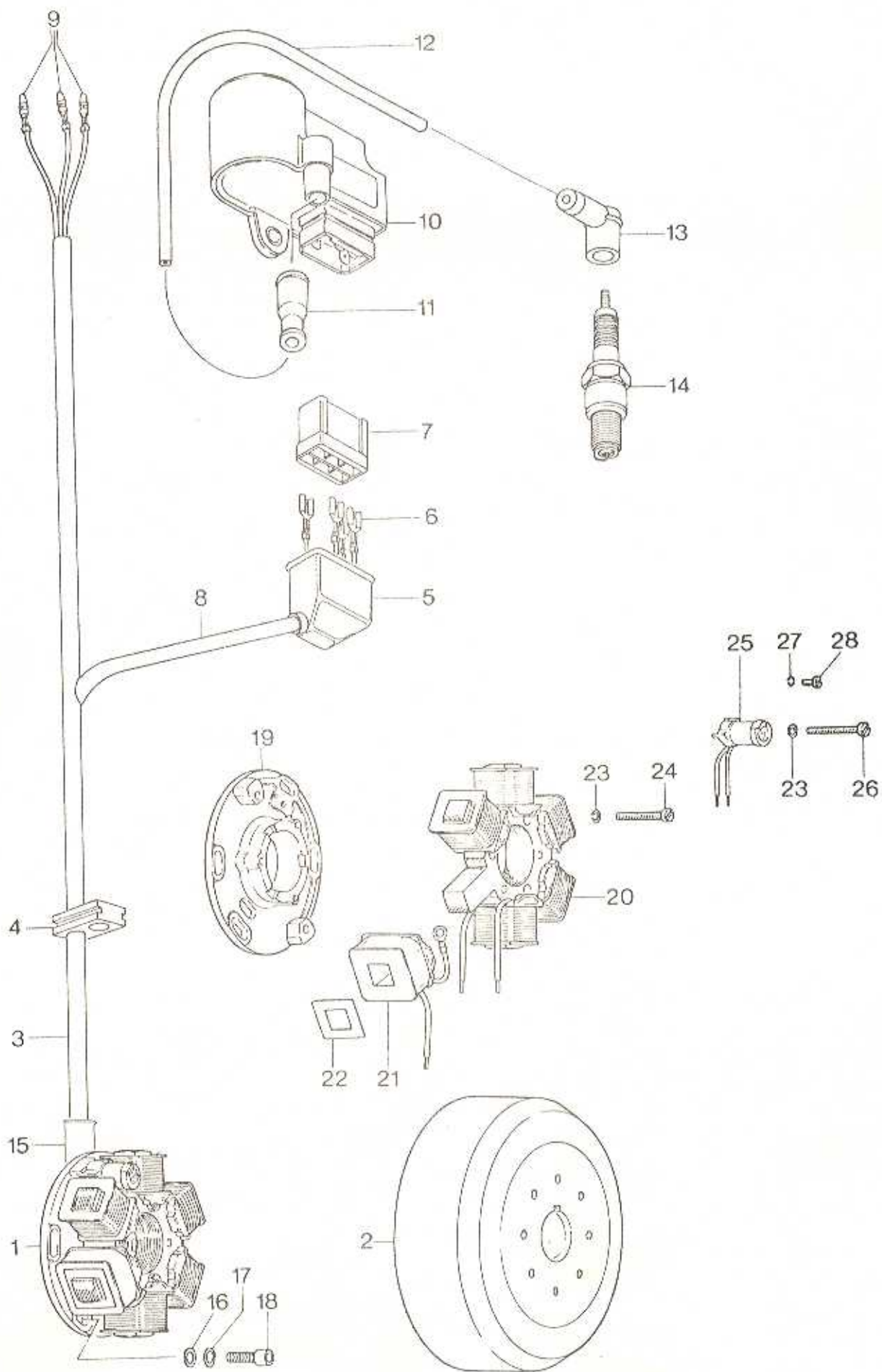
Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
21	213 185	Zylinder mit Büchse (mit "Boost Kanal") / cylinder w. sleeve (with "boost port") / cilindro con camicia (con "boost port") .	1
21	213 935	Zylinder mit Büchse (ohne "Boost Kanal") / cylinder w. sleeve (without "boost port") / cilindro con camicia (senza "boost port")	1
22	840 610	Stiftschraube M8 x 49 / stud M8 x 49, cylinder head / colonnetta fissaggio testa	2
23	230 565	Verdichtungsbeilage / shim, cylinder head / guarnizione testa	nach Bedarf as requ. a richiesta
24	213 955	Zylinderkopf / cylinder head / testa . .	1
25	250 311	Scheibe 8,4 / washer, cylinder head nut / ranella fissaggio testa	6
26	842 130	SK-Mutter M8 / hex. nut M8, cylinder head / dado fissaggio testa	6
27	830 270	Dichtung / gasket, exhaust socket / guarnizione flangia scarico	1
28	273 694	Auspuffstutzen / exhaust socket / flangia scarico	1
29	224 067	Federeinhängung / spring bracket / coprigiunto	2
30	240 080	Zylinderschraube M8 x 25 / cyl. screw, exhaust socket / brugola fissaggio flangia	2
31	292 024	Kurbelwellen-Reparatursatz / crankshaft repair set / gruppo biella completa . . .	1
32	213 190	Zylinderbüchse (mit "Boost Kanal") / cylinder sleeve (with "boost port") / camicia cilindro (con "boost port") . . .	1
32	213 940	Zylinderbüchse (ohne "Boost Kanal") / cylinder sleeve (without "boost port") / camicia cilindro (senza "boost port") . .	1
33	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu, 6 cc . . .	nach Bedarf as requ. a richiesta



Zünderdeckel, Kupplungsdeckel
 Magneto Cover, Clutch Cover
 Coperchio Volano, Coperchio Frizione

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1	212 151	Zünderdeckel für Magnetzündler 12V 60W / magneto cover for magneto generator 12V 60W / coperchio volano per volano 12V 60W	1
1	212 106	Zünderdeckel für Magnetzündler 6V 45/30W / magneto cover for magneto generator 6V 45/30W / coperchio volano per volano 6V 45/30W	1
2	241 761	Zylinderschraube M6 x 50 / cyl. screw / brugola fissaggio coperchio	2
3	241 821	Zylinderschraube M6 x 45 / cyl. screw / brugola fissaggio coperchio	1
4	241 800	Verschlußschraube M18 x 1,5 / plug adjustment / tappo coperchio volano	1
5 - 15	212 263	Kupplungsdeckel kpl. / clutch cover assy. / coperchio frizione	1
6	949 030	Halbrundkerbnagel 3 x 8 / drive pin / spina	1
7	232 440	Kugel 7/32" / ball / sfere	3
8	259 790	Ausrückteller / cam assy., clutch release / chiocciola frizione	1
9	259 630	Fixierplatte / plate, clutch adjustment locking / fermo vite registro frizione	1
10	241 791	Gewindestift M8 x 15 / screw, clutch adjustment / vite registro frizione	1
11	241 795	Gewindestift M4 x 6 / screw, clutch adjustment / grano fermo registro frizione	1
12	239 660	Blattfeder / spring, clutch cam retaining / innesto frizione	1
13	240 560	Zylinderschraube M5 x 12 / screw, slot head / vite fissaggio innesto chiocciola	1
14	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing, LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu 6 cc	nach Bedarf as requ. a richiesta
15	239 630	Zugfeder / spring, clutch cam return / molla chiocciola frizione	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
16	230 355	WD-Ring / seal, kick start shaft / corteco messa in moto	1
17	830 890	Dichtring / gasket, clutch cover / rondella brugola fissaggio carter frizione	2
18	241 761	Zylinderschraube M6 x 50 / screw, allen head / brugola fissaggio carter frizione .	1
19	241 811	Zylinderschraube M6 x 35 / screw, allen head / brugola fissaggio carter frizione .	5
20	241 816	Zylinderschraube M6 x 40 / screw, allen head / brugola fissaggio carter frizione .	3
21	830 890	Dichtring / gasket, oil level plug / rondella brugola livello olio	1
22	840 370	Zylinderschraube M6 x 11,5 / plug, oil level / brugola livello olio	1
23	241 800	Verschlußschraube M18 x 1,5 / plug, adjust- ment / tappo plastica carter frizione . . .	2
24	297 445	Kupplungsseilzug kpl. / clutch cable assy. / trasmissione frizione	1

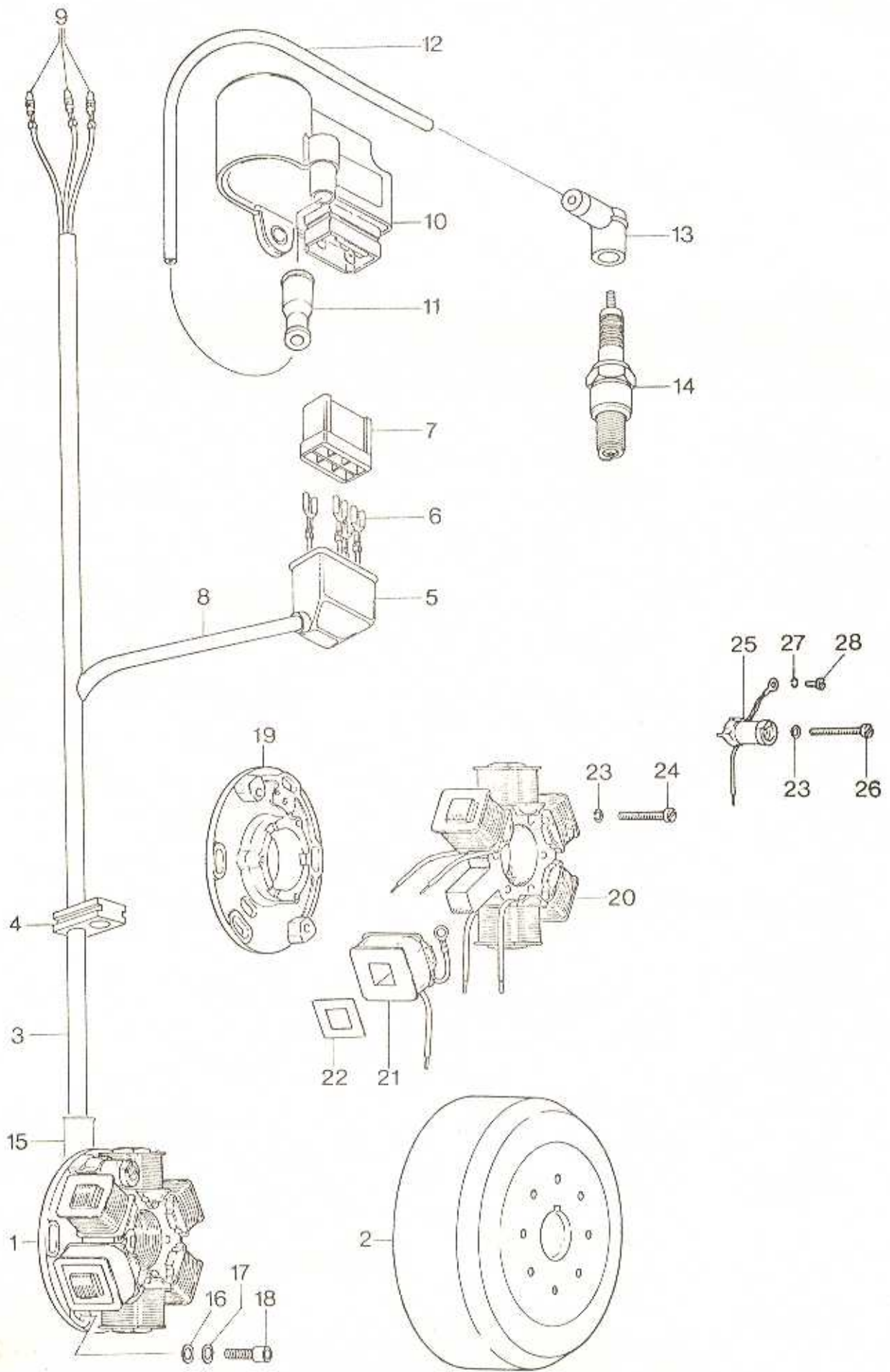


6-Pol-Magnetzünder-Generator 12V 60W für Typen 244 GS und 244 MC
 6-Pole-Magneto-Generator 12V 60W for Types 244 GS and 244 MC
 6-Poli-Volano 12V 60W per Tipi 244 GS e 244 MC

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 13	292 227	MZ-Generator kpl. / ignition unit assy. / volano completo	1
1,3 - 9	292 232	Ankerplatte kpl. / stator plate assy. / piatto volano completo	1
2	292 276	Magnetrad kpl. / flywheel assy. / parte rotante volano	1
3	260 435	Isolierschlauch 600 mm / protection hose / guaina impianto	1
4	260 345	Leitungsstülpe / cable grommet / gommina filo volano	1
5	960 791	Schutzkappe / protection cap / cuffia centralina	1
6	864 011	Steckhülse / Faston connector / spinetta Faston	4
7	865 453	Steckergehäuse / connector housing / guaina	1
8	260 467	Isolierschlauch 285 mm / protection hose / guaina impianto	1
9	964 062	Steckerstift / contact pin / spina a balonetta	3
10	264 475	Elektronikbox / electronic box / centralina	1
11	960 550	Regenschutzhülle / protection cap / cappuccio gomma filo candela	1
12	964 012	Zündleitung 250 mm / ignition cable / filo candela	1
12	864 075	Zündleitung 440 mm / ignition cable / filo candela	1
13	865 200	Zündleistungsstecker / spark plug protector / cappuccio candela	1
14	899 920	Zündkerze W275 T2 / spark plug W275 T2 / candela W275 T2	1
15	224 030	Kabelbefestigung / holder, cables / impianto	1
16	927 570	Scheibe 5,3 / washer 5,3 / rondella brugola fissaggio piatto	2

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
17	945 750	Federring A5 / lock washer 5 / rondella grower 5	2
18	840 510	Zylinderschraube M5 x 16 / screw, allen head / vite fissaggio piatto volano	2
19	866 245	Ankerplatte / stator plate alone / piatto nudo volano	1
20,21,22	264 675	Ankersatz kpl. / coil set with iron core assy. / gruppo bobine	1
21	866 230	Ladeanker / charging coil / bobina alimentazione	1
22	264 680	Kurzschlußplatte / damping plate / piatto ammortizzatore	1
23	945 758	Federring A4 / lock washer 4 / rondella grower 4	4
24	941 281	Zylinderschraube M4 x 25 / cyl. screw / vite	3
25	264 665	Steueranker / trigger coil / bobina comando	1
26	241 327	Zylinderschraube M4 x 28 / cyl. screw / vite	1
27	245 090	Federring A3 / lock washer 3 / ranella 3 . .	1
28	941 205	Zylinderschraube M3 x 6 / cyl. screw / vite	1

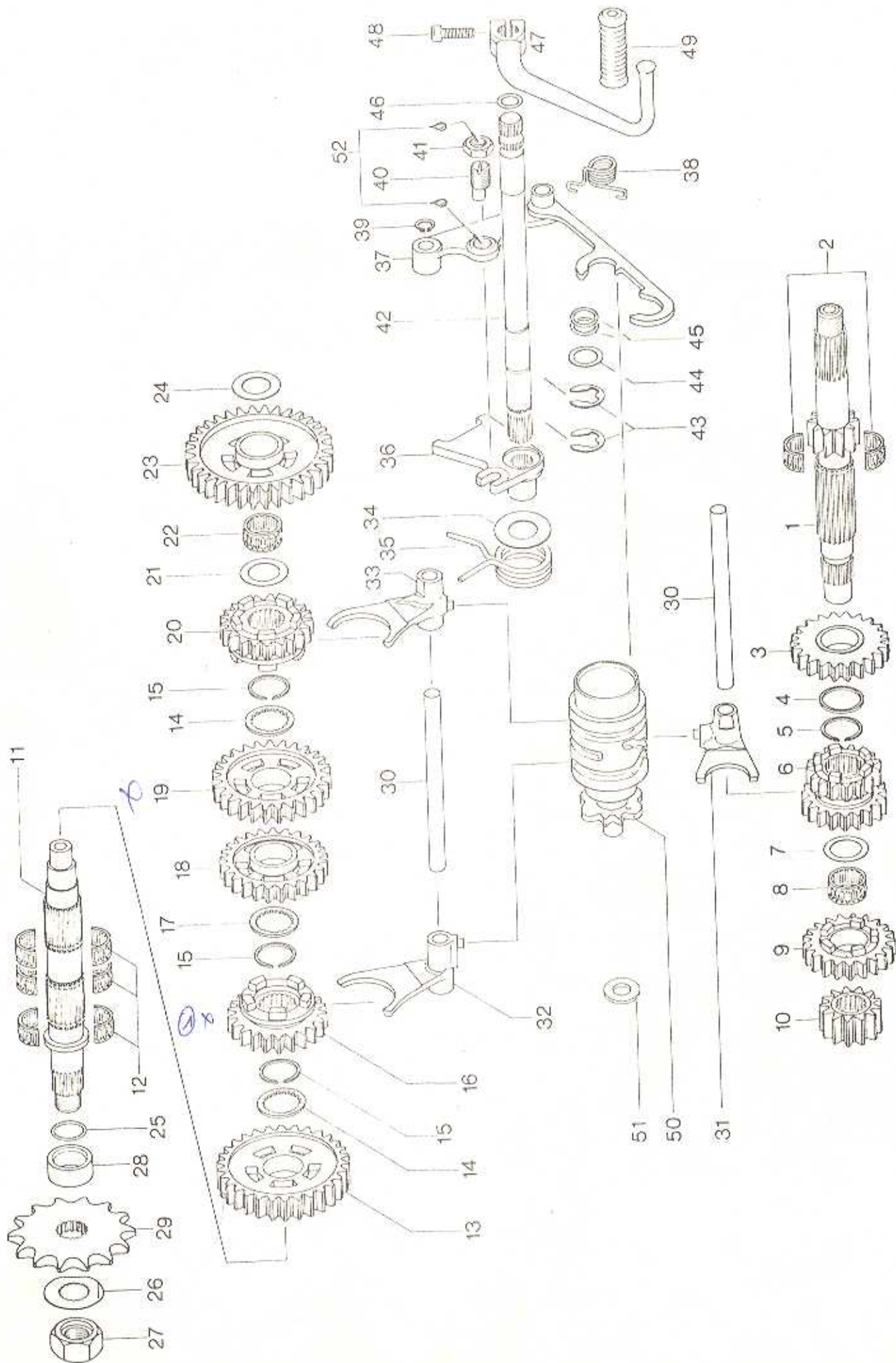
9



6-Pol-Magnetzunder-Generator 6V 45/30W für Type 244 GS
 6-Pole-Magneto-Generator 6V 45/30W for Type 244 GS
 6-Poli-Volano 6V 45/30W per Tipo 244 GS

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty Qtá.
1 - 13	292 541	MZ-Generator kpl. / ignition unit assy. / volano completo	1
1,3 - 9	292 545	Ankerplatte kpl. / stator plate assy. / piatto volano completo	1
2	292 265	Magnetrad kpl. / flywheel assy. / parte rotante volano	1
3	260 431	Isolierschlauch 700 mm / protection hose / guaina impianto	1
4	260 345	Leitungstülle / cable grommet / gommina filo volano	1
5	960 791	Schutzkappe / protection cap / cuffia centralina	1
6	864 011	Steckhülse / Faston connector / spinetta Faston	3
7	865 453	Steckergehäuse / connector housing / guaina	1
8	260 520	Isolierschlauch 230 mm / protection hose / guaina impianto	1
9	964 062	Steckerstift / contact pin / spina a baionetta	4
10	994 370	Elektronikbox / electronic box / centralina	1
11	960 550	Regenschutzhülle / protection cap / cappuccio gomma filo candela	1
12	964 180	Zündleitung 200 mm / ignition cable / filo candela	1
13	865 200	Zündleistungsstecker / spark plug protector / cappuccio candela	1
14	899 920	Zündkerze W275 T2 / spark plug W275 T2 / candela W275 T2	1
15	224 030	Kabelfixierung / holder, cables / impianto	1
16	927 570	Scheibe 5,3 / washer / rondella brugola fissaggio piatto	2

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
17	945 750	Federring A5 / lock washer 5 / rondella grower 5	2
18	840 510	Zylinderschraube M5 x 16 / screw, allen head / vite fissaggio piatto volano	2
19	866 245	Ankerplatte / stator plate alone / piatto nudo volano	1
20,21,22	264 672	Ankersatz kpl. / coil set with iron core assy. / gruppo bobine	1
21	866 230	Ladeanker / charging coil / bobina alimentazione	1
22	264 680	Kurzschlußplatte / damping plate / piatto ammortizzatore	1
23	945 758	Federring A4 / lock washer 4 / rondella grower 4	4
24	941 281	Zylinderschraube M4 x 25 / cyl. screw / vite	3
25	264 660	Steueranker / trigger coil / bobina comando	1
26	241 327	Zylinderschraube M4 x 28 / cyl. screw / vite	1
27	245 090	Federring A3 / lock washer 3 / ranella 3 . .	1
28	941 205	Zylinderschraube M3 x 6 / cyl. screw / vite	1

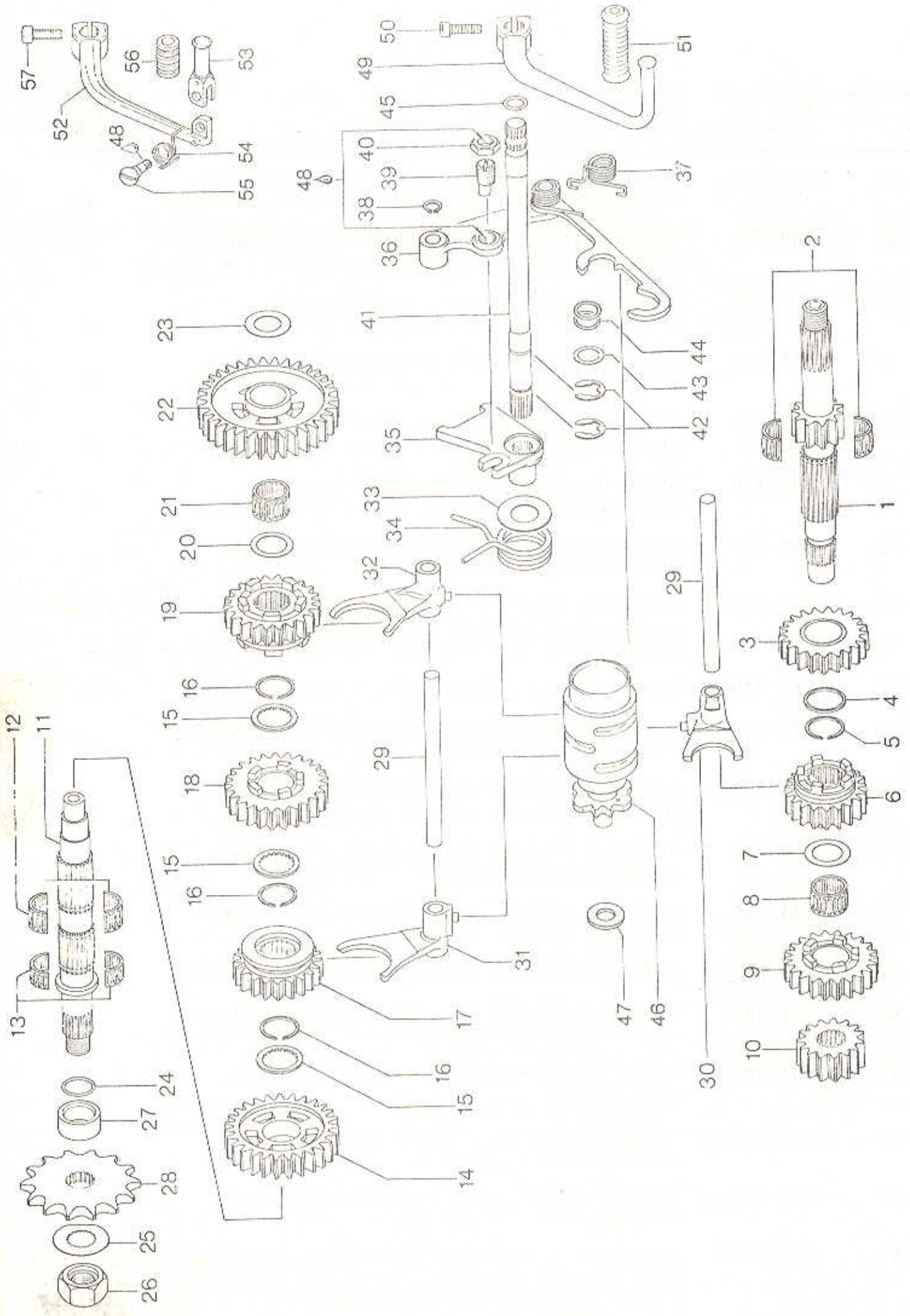


6-Gang-Getriebe für Type 244 GS
 6-Speed-Transmission for Type 244 GS
 6-Velocita-Trasmissione per Tipo 244 GS

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 27	281 015	Getriebe kpl. / transmission assy. / cambio completo	1
1	237 407	Vorgelegewelle 10 Z. / clutch shaft / albero primario	1
2	232 665	Nadelkäfing / needle bearing 20, clutch shaft / guscio a rulli albero primario . .	1
3	235 281	Losrad 23 Z. / gear 5th, clutch shaft / ingranaggio 6 ^o primario	1
4	227 470	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario . .	1
5	245 340	Sprengring / snapring, clutch shaft / seger cambio albero primario	1
6	235 260	Schaltrad 16/19 Z. / gear 3rd/4th, clutch shaft / ingranaggio 3 - 4 ^o primario	1
7	227 440	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario . .	1
8	232 660	Nadelkäfing / needle bearing 20, clutch shaft / gabbia a rulli albero primario . .	1
9	234 866	Losrad 21 Z. / gear 5th, clutch shaft / ingranaggio 5 ^o primario	1
10	234 826	Festrad 13 Z. / gear 2nd, clutch shaft / ingranaggio 2 ^o primario	1
11	237 417	Hauptwelle / main shaft / albero secondario	1
12	232 740	Nadelkäfing / needle bearing 21, main shaft / guscio a rulli albero secondario .	3
13	234 818	Losrad 30 Z. / gear 2nd, main shaft / ingranaggio 2 ^o secondario	1
14	227 460	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore cambio albero secondario .	2
15	245 340	Sprengring 20 / snapring, main shaft / seger albero secondario	3
16	234 877	Schaltrad 23 Z. / gear 5th, main shaft / ingranaggio 5 ^o secondario	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
17	227 490	Winkelring / angular ring / anello ad angolo	1
18	234 858	Losrad 25 Z. / gear 4th, main shaft / ingranaggio 4 ^o secondario	1
19	234 838	Losrad 27 Z. / gear 3rd, main shaft / ingranaggio 3 ^o secondario	1
20	235 290	Schaltrad 21 Z. / gear 5th, main shaft / ingranaggio 6 ^o secondario	1
21	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario	1
22	232 660	Nadelkäfig / needle bearing 20, main shaft / gabbia a rulli albero secondario . .	1
23	234 808	Losrad 34 Z. / gear 1st, main shaft / ingranaggio 1 ^o secondario	1
24	227 430	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario	1
25	230 400	O-Ring / O-ring, main shaft / anello tenuta olio albero secondario	1
26	245 320	Sicherungsblech / washer, main shaft locking / rondella ferma dado pignone . . .	1
27	242 605	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut, main shaft / dado pignone	1
28	247 225	Distanzhülse / spacer, sprocket / corteco albero secondario	1
29	236 952	Kettenrad 15 Z. / sprocket 15 t. / pignone 15 D	1
29	236 951	Kettenrad 14 Z. / sprocket 14 t. / pignone 14 D	1
29	236 950	Kettenrad 13 Z. / sprocket 13 t. / pignone 13 D	1
30	258 540	Schaltstange / pin, shift fork guide / asta bandieretta	2
31	258 695	Schaltgabel / fork shifting 5 - 6 / bandieretta cambio 5 ^o - 6 ^o	1
32	258 685	Schaltgabel / fork shifting 2 - 4 / bandieretta cambio 2 ^o - 4 ^o	1
33	258 676	Schaltgabel / fork shifting 1 - 3 / bandieretta cambio 1 ^o - 3 ^o	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
34	427 070	Scheibe / thrust washer, transmission actuating lever / spessore albero cambio .	1
35	239 640	Haarnadelfeder / spring, transmission actuating lever / molla cambio	1
36	258 575	Schwenkhebel / lever, transmission actuating / piastra portamolla cambio . .	1
37	258 645	Schaltklinke / pawl assy. / grimagliera desmodronico	1
38	239 650	Klinkenfeder / spring, pawl / molla ritorno grimagliera	1
39	245 330	Sicherungsring / snapring / seger fissaggio grimagliera	1
40	241 805	Exzentrerschraube M12 x 1 / screw, pawl positioning / vite registro	1
41	242 270	SK-Mutter M12 x 1 / hex. nut, pawl positioning locking / dado registro grimagliera	1
42	237 436	Schaltwelle / shift shaft / albero cambio	1
43	945 790	Sicherungsscheibe / retaining ring, shift shaft / seger albero cambio	2
44	944 851	Ausgleichscheibe / thrust washer, shift shaft / spessore albero cambio	1
45	230 451	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma albero selettore	2
46	430 110	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma di tenuta	1
47	248 781	Fußschalthebel / shift lever / leva cambio	1
48	241 930	Zylinderschraube M6 x 20 / screw, allen head / brugola leva cambio	1
49	260 200	Muffe / rubber, shift lever / gommino leva cambio	1
50	258 735	Schaltwalze kpl. / shift drum assy. / desmodronico	1
51	827 265	Scheibe 12,5/21,5/2 / washer / spessore desmodronico	1
52	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 cc, LOCTITE blau / means of securing LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite bla, 6 cc	nach Bedarf as requ. a richiesta



5-Gang-Getriebe für Typen 244 MC und 244 GS
 5-Speed-Transmission for Types 244 MC and 244 GS
 5-Velocita-Trasmissione per Tipi 244 MC e 244 GS

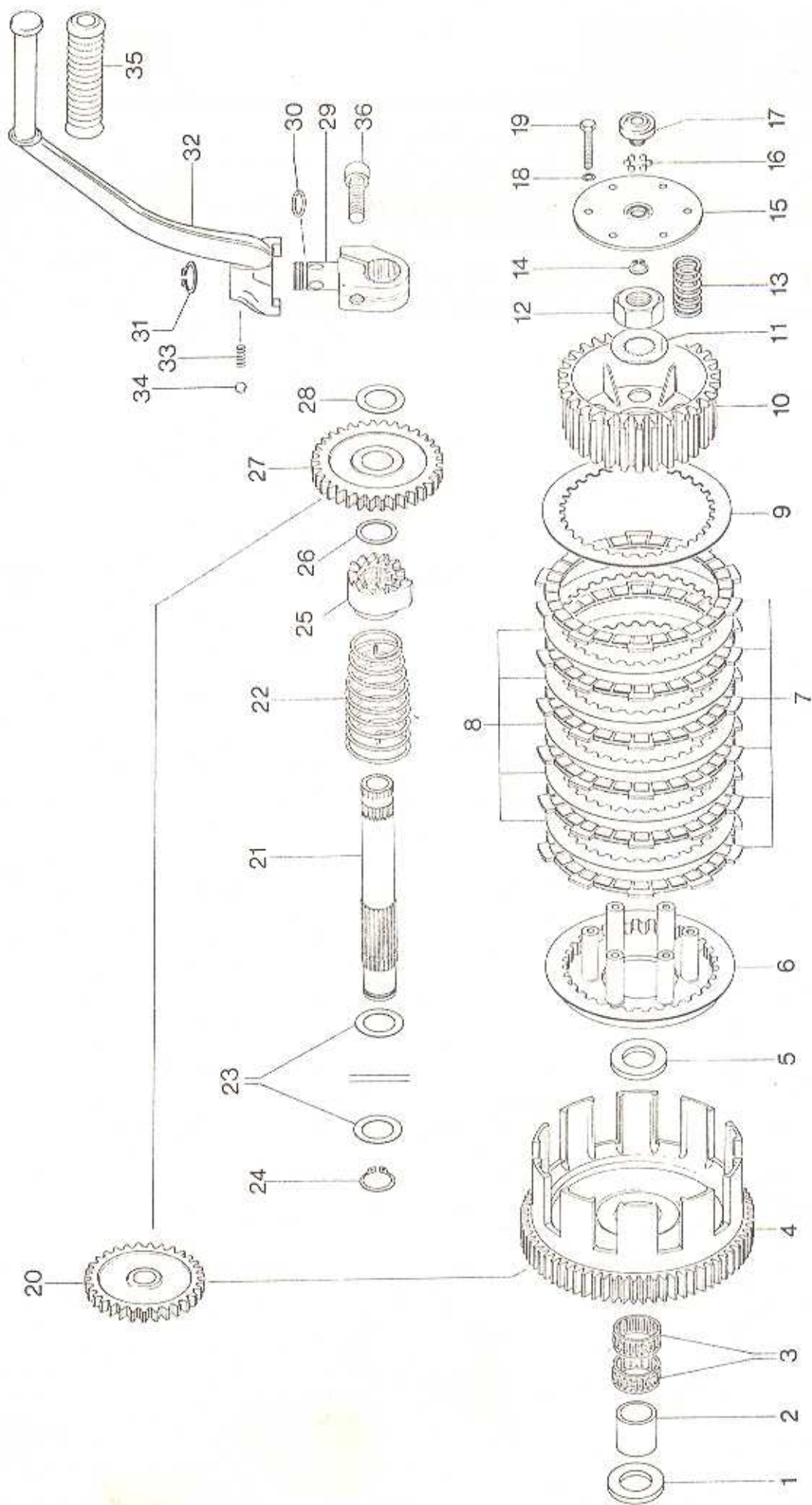
Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	244 MC / 244 GS Stück/Qty./Qtá.	
1 - 26	281 075	Getriebe kpl. / transmission assy. / cambio completo	1	-
1 - 26	281 042	Getriebe kpl. / transmission assy. / cambio completo	-	1
1	237 560	Vorgelegewelle 13 Z. / clutch shaft / albero primario	1	-
1	237 540	Vorgelegewelle 12 Z. / clutch shaft / albero primario	-	1
2	232 795	Nadelkäfig / needle bearing 20, clutch shaft / guscio a rulli albero primario	1	1
3	235 620	Losrad 17 Z. / gear 4 th , clutch shaft / ingranaggio 4 ^o primario . . .	1	1
4	227 475	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario	1	1
5	245 340	Sprengring / snapring, clutch shaft / seger cambio albero primario	1	1
6	235 602	Schaltrad 15 Z. / gear 3 rd , clutch shaft / ingranaggio 3 ^o primario . . .	1	1
7	227 445	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario	1	-
7	227 440	Anlaufscheibe / thrust washer, clutch shaft / spessore cambio albero primario	-	1
8	232 805	Nadelkäfig / needle bearing 21, clutch shaft / gabbia a rulli albero primario	1	-
8	232 790	Nadelkäfig / needle bearing 20, clutch shaft / gabbia a rulli albero primario	-	1
9	235 660	Losrad 22 Z. / gear 5 th , clutch shaft / ingranaggio 5 ^o primario . . .	1	-
9	235 665	Losrad 23 Z. / gear 5 th , clutch shaft / ingranaggio 5 ^o primario . . .	1	-

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	244 MC / 244 GS Stück/Qty./Qtá.	
9	235 100	Losrad 23 Z. / gear 5th, clutch shaft / ingranaggio 5 ^o primario . . .	-	1
10	235 646	Festrad 13 Z. / gear 2nd, clutch shaft / ingranaggio 2 ^o primario . . .	1	-
10	235 042	Festrad 15 Z. / gear 2nd, clutch shaft / ingranaggio 2 ^o primario . . .	-	1
11	237 454	Hauptwelle / main shaft / albero secondario	1	1
12	232 800	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / guscio a rulli albero secondario	1	1
13	232 740	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / guscio a rulli albero secondario	1	1
14	235 655	Losrad 23 Z. / gear 2nd, main shaft / ingranaggio 2 ^o secondario	1	-
14	235 051	Losrad 28 Z. / gear 2nd, main shaft / ingranaggio 2 ^o secondario	-	1
15	227 465	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore cambio albero secondario	3	3
16	245 340	Sprengring / snapring, main shaft / seger albero secondario	3	3
17	235 110	Schaltrad 21 Z. / gear 5th, main shaft / ingranaggio 5 ^o secondario . .	1	1
18	235 610	Losrad 21 Z. / gear 3rd, main shaft / ingranaggio 3 ^o secondario	1	1
19	235 630	Schaltrad 19 Z. / gear 4th, main shaft / ingranaggio 4 ^o secondario . .	1	1
20	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario .	1	1
21	232 790	Nadelkäfig / needle bearing, main shaft / gabbia a rulli albero secondario	1	1
22	235 473	Losrad 31 Z. / gear 1st, main shaft / ingranaggio 1 ^o secondario	1	-
22	235 593	Losrad 32 Z. / gear 1st, main shaft / ingranaggio 1 ^o secondario	-	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	244 MC / 244 GS Stück/Qty./Qtá.	
23	227 430	Anlaufscheibe / thrust washer, main shaft / spessore albero secondario .	1	1
24	230 400	O-Ring / O-ring, main shaft / anello tenuta olio albero secondario	1	1
25	245 320	Sicherungsblech / washer, main shaft locking / rondella ferma dado pignone	1	1
26	242 605	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut, main shaft / dado frizione	1	1
27	247 225	Distanzhülse / spacer, sprocket / corteco albero secondario	1	1
28	236 952	Kettenrad 15 Z. / sprocket 15 t. / pignone 15 D	1	1
28	236 951	Kettenrad 14 Z. / sprocket 14 t. / pignone 14 D	1	1
28	236 950	Kettenrad 13 Z. / sprocket 13 t. / pignone 13 D	1	1
29	258 540	Schaltstange / pin, shift fork guide / asta bandieretta	2	2
30	258 725	Schaltgabel / fork, shifting 4 - 5 / bandieretta cambio 4 ^o - 5 ^o	1	1
31	258 715	Schaltgabel / fork, shifting 2 / bandieretta cambio 2 ^o	1	1
32	258 705	Schaltgabel / fork, shifting 1 - 3 / bandieretta cambio 1 ^o - 3 ^o	1	1
33	427 070	Scheibe / thrust washer, transmission actuating lever / spessore albero cambio	1	1
34	239 640	Haarnadelfeder / spring, transmission actuating lever / molla cambio	1	1
35	258 575	Schwenkhebel / lever, transmission actuating / piastra portamolla cambio	1	1
36	258 645	Schaltklinke / pawl assy. / grimagliera desmodronico	1	1
37	239 650	Klinkenfeder / spring, pawl / molla ritorno grimagliera	1	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	244 MC / 244 GS Stück/Qty./Qtá.	
38	245 330	Sicherungsring / snapring / seger fissaggio grimagliera	1	1
39	241 805	Exzentrerschraube M12 x 1 / screw, pawl positioning / vite registro . .	1	1
40	242 270	SK-Mutter M12 x 1 / hex. nut, pawl positioning locking / dado registro grimagliera	1	1
41	237 436	Schaltwelle / shift shaft / albero cambio	1	1
42	945 790	Sicherungsscheibe / retaining ring, shift shaft / seger albero cambio . .	2	2
43	944 851	Ausgleichscheibe / thrust washer, shift shaft / spessore albero cambio	1	1
44	230 451	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma albero selettore . . .	2	2
45	430 110	O-Ring / O-ring, shift shaft / anellino gomma di tenuta	1	1
46	258 745	Schaltwalze kpl. / shift drum assy. / desmodronico	1	1
47	827 265	Scheibe / washer, shift drum / spessore desmodronico	1	1
48	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing LOCTITE blue, 6 c.c. / flacone loctite blu, 6 cc	nach Bedarf as requ. a richiesta	
49	248 781	Fußschalthebel / shift lever / leva cambio	1	1
50	241 930	Zylinderschraube M6 x 20 / screw, allen head / brugola leva cambio . .	1	1
51	260 200	Muffe / rubber, shift lever / gommino leva cambio	1	1
52 - 56	248 917	Fußschalthebel kpl. / shift lever assy. / leva cambio completa	1	1
52	248 910	Fußschalthebel / shift lever / leva cambio	1	1
53	248 905	Klapphebel / folding lever / leva . .	1	1
54	239 770	Hebelfeder / spring / molla	1	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	244 MC / 244 GS Stück/Qty./Qtá.	
55	240 145	Lagerschraube M6 x 19 / bearing screw / vite	1	1
56	260 545	Muffe / rubber, shift lever / gommino leva cambio	1	1
57	241 930	Zylinderschraube M6 x 20 / screw, allen head / brugola leva cambio . .	1	1

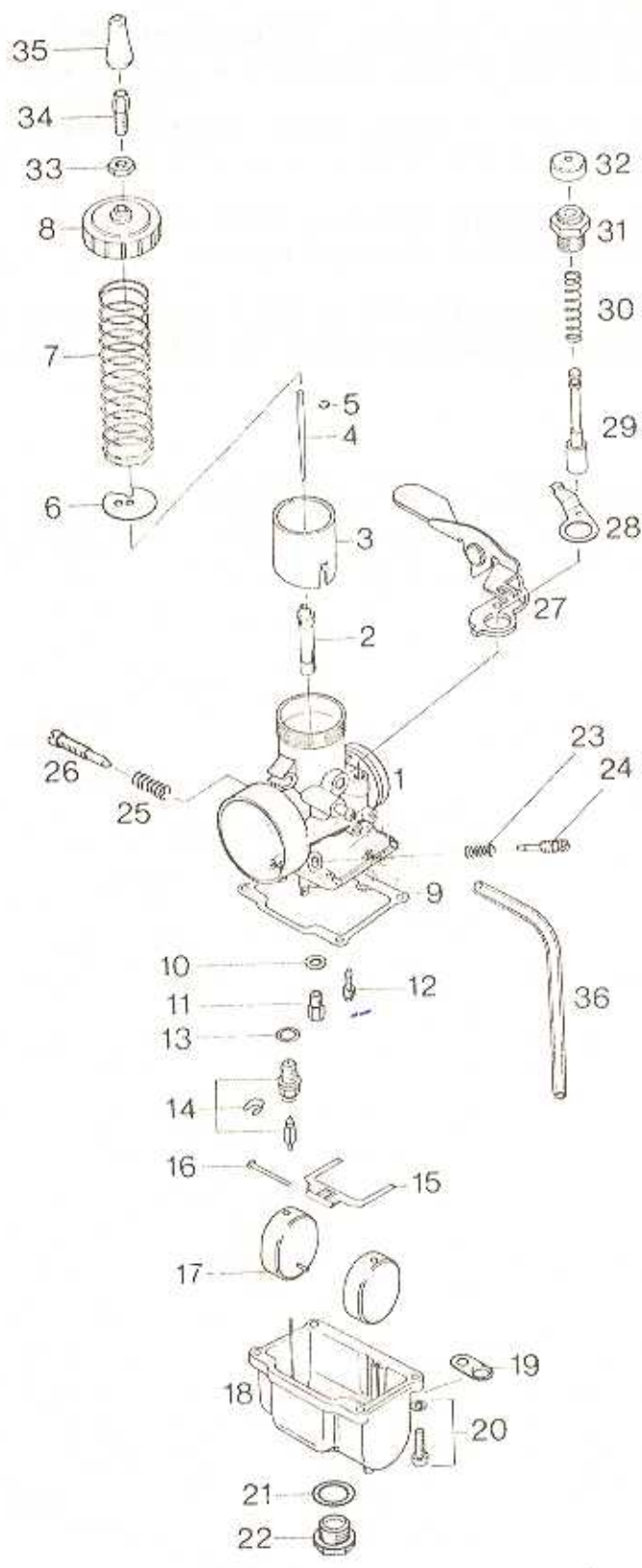


Kupplung, Kickstarter
Clutch, Kick Start
Frizione, Messa in Moto

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1	227 600	Anlaufscheibe 20,2/35/3 / thrust washer, clutch drum / spessore campana frizione . .	1
2	232 700	Innenring / inner race, clutch drum / boccola campana frizione	1
3	232 650	Nadelkäfig / needle bearing, clutch drum / gabbia a rulli campana frizione	2
4	292 130	Primärtrieb kpl. (nur Antriebsrad mit Kupplungskorb gemeinsam austauschen) / drive gear with clutch drum assy. (replace only drive gear with clutch drum assy.) / campana frizione	1
5	227 600	Anlaufscheibe 20,2/35/3 / thrust washer, clutch drum / spessore campana frizione . .	1
6	259 570	Stützteller / plate, clutch, inner pressure / tamburello	1
7	259 560	Außenlamelle / plate, clutch, friction / disco frizione guarnito	6
8	259 557	Innenlamelle / plate, clutch, outer pressure / mm. 1,0 disco frizione ferro . .	5
9	259 555	Stützlammelle / plate, clutch, outer pressure / mm. 1,5 disco frizione ferro . .	1
10	259 545	Mitnehmer / clutch hub / tamburello frizione	1
11	245 320	Sicherungsblech / washer, transmission shaft locking / rondella fissaggio dado frizione	1
12	242 605	SK-Mutter M18 x 1,5 / hex. nut / dado frizione	1
13	239 740	Kupplungsfeder (Federn nur satzweise wechseln!) / spring, clutch (change springs only setwise!) / molla frizione	6
14 - 17	259 596	Druckplatte kpl. / plate, clutch spring retaining with hub assy. / piattello completo frizione	1
14	245 330	Sicherungsring 10 x 1 / snapring / seger piattello frizione	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
15	259 590	Druckplatte / plate, clutch spring retaining / piattello frizione	1
16	932 990	Kugel 5/32" / ball / sfere piattello	12
17	259 705	Druckpilz / hub, clutch spring retaining / cuscinetto piattello	1
18	945 750	Federring A5 / lock washer / rondella bullone fissaggio piattello frizione	6
19	241 770	SK-Schraube M5 x 25 / screw, hex. head / bullone fissaggio piattello frizione	6
20	235 205	Zwischenrad kpl. / gear, kick start idler / ingranaggio intermedio messa in moto	1
21	237 426	Starterwelle / kick start shaft / albero messa in moto	1
22	239 760	Kickstarterfeder / spring, kick start return / molla di richiamo messa in moto	1
23	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer / spessore messa in moto	2
24	945 660	Sicherungsring / snapring, kick start shaft / seger messa in moto	1
25	228 185	Sperrrad / ratchet gear, kick start / innesto messa in moto	1
26	227 480	Anlaufscheibe 20,2/25,5/1 / thrust washer, kick gear / spessore albero messa in moto	1
27	235 215	Starterrad kpl. / gear, kick start drive / ingranaggio messa in moto	1
28	944 468	Anlaufscheibe / thrust washer, kick start / spessore ingranaggio messa in moto	1
29 - 35	248 870	Kickstarterhebel kpl. / lever assy., kick start / pedale messa in moto	1
29 - 31	248 809	Kickstarternabe kpl. / hub assy., kick start / parte inferiore messa in moto	1
30	230 461	O-Ring / O-ring / anello snodo messa in moto	1
31	945 845	Sicherungsring / snapring, kick start lever / seger messa in moto	1
32	248 794	Kickstarterhebel / lever, kick start / parte superiore messa in moto	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
33	239 535	Druckfeder / spring, kick start lever / molla sfera messa in moto	1
34	232 440	Kugel 7/32" / ball, kick start lever / sfera messa in moto	1
35	260 210	Muffe / rubber sleeve, kick start / gommino pedale messa in moto	1
36	840 991	Zylinderschraube M8 x 30 / cyl. screw / brugola fissaggio messa in moto	1

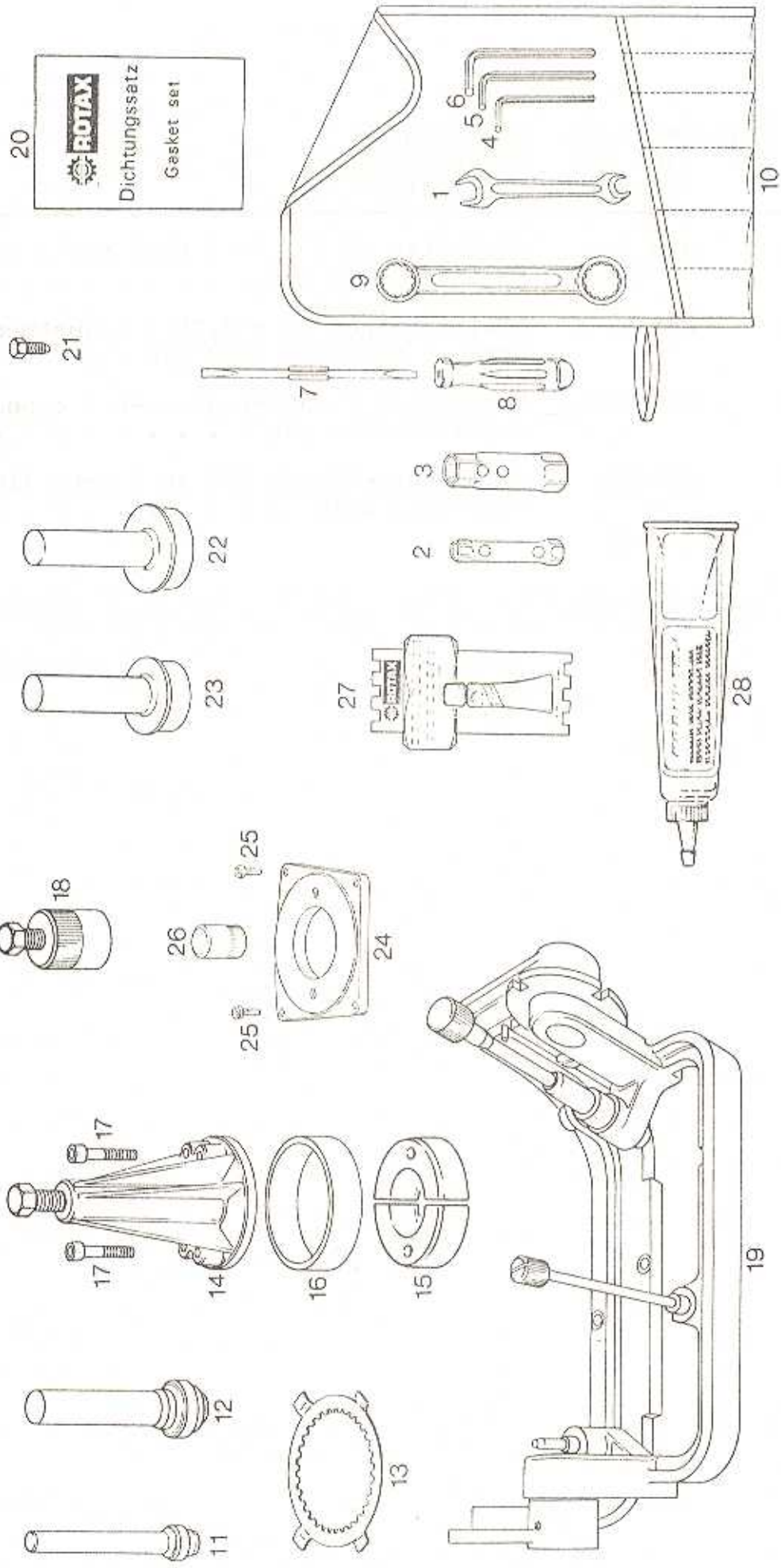


Vergaser / Carburetor / Carburatore

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 34	291 948	MIKUNI-Vergaser VM 34-253 / MIKUNI-carburetor assy. / carburatore MIKUNI	1
1		Vergasergehäuse kpl. (nicht als Ersatzteil lieferbar, Vergaser kpl. muß verwendet werden) / carburetor housing (not available as spare part, use carburetor assy.) / corpo carburatore	1
2	963 956	Nadeldüse 159/P-8 / needle jet / polverizzatore	1
3	963 937	Gasschieber / carburetor piston / valvola gas	1
4	963 921	Düsennadel 6DH7 / jet needle / spillo valvola	1
5	845 230	Sicherungsscheibe / circlip / seger	1
6	963 940	Federplatte / retainer plate / ranella molla valvola gas	1
7	938 930	Schieberfeder / spring, carburetor piston / molla valvola gas	1
8	963 875	Deckelverschraubung / threaded cap / coperchio valvola	1
9	831 895	Dichtung / gasket / guarnizione	1
10	827 660	Scheibe 5,3 / washer / rondella	1
11	963 880	Hauptdüse 270 / main jet 270 / getto 270	1
	963 976	Hauptdüse 260 / main jet 260 / getto 260	
	963 881	Hauptdüse 280 / main jet 280 / getto 280	
	963 882	Hauptdüse 290 / main jet 290 / getto 290	
	963 883	Hauptdüse 300 / main jet 300 / getto 300	
	963 884	Hauptdüse 310 / main jet 310 / getto 310	
12	963 820	Leerlaufdüse 35 / idler jet 35 / getto minimo 35	1
	963 825	Leerlaufdüse 40 / idler jet 40 / getto minimo 40	
13	831 905	Dichtring / sealing ring / anello guarnizione	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtà.
14	963 847	Nadelventil kpl. / needle valve assy. / valvola a spillo	1
15	963 835	Schwimmerhebel / float arm / leva galleggiante	1
16	929 770	Stift / pin, float arm / perno leva galleggiante	1
17	963 905	Schwimmer / float / galleggiante	2
18		Schwimmergehäuse (nicht als Ersatzteil lieferbar) / float chamber (not available as spare part) / vaschetta	1
19	261 800	Schlauchlasche / plate / coprighunto	2
20	240 450	Kombischraube M5 x 16 / combined screw / vite	4
21	230 900	Dichtring / sealing ring / anello guarnizione	1
22	963 967	Ablaßschraube / plug screw / vite	1
23	938 950	Druckfeder / spring, air regularing screw / molla vite aria	1
24	963 860	Luftregulierschraube / air regulating screw / vite aria	1
25	938 940	Druckfeder / spring, adjustment screw / molla vite minimo	1
26	963 850	Stellschraube / adjustment screw / vite minimo	1
27	261 810	Handhebel kpl. / choke lever assy. / dispositivo starter completo	1
28	239 840	Blattfeder / spring / molla ballestra	1
29	963 795	Startkolben mit Dichtung / starting piston with gasket / pistoncino starter con guarnizione	1
30	938 925	Druckfeder / spring, starting piston / molla pistoncino starter	1
31	963 817	Startgehäuse / housing, starting piston / corpo pistoncino starter	1
32	260 495	Gummikappe / rubber cap / gommino tappo corpo pistoncino aria	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
33	942 541	SK-Mutter M6 x 0,75 / hex. nut / dado registro filo gas	1
34	241 445	Stellschraube M6 x 0,75 / adjustment screw / registro filo gas	1
35	960 980	Gummitülle / rubber grommet / cappuccio registro filo gas	1
36	260 581	Entlüfterschlauch 120 mm / vent line / tubo dell'aria	2



Werkzeug / Tools / Attrezzi

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
1 - 10	277 780	Werkzeugsatz kpl. / tool kit, owners / truss ferri	1
1	276 065	Doppelmaulschlüssel 10/13 mm / fork wrench / chiave fissa 10/13	1
2	876 220	Steckschlüssel 11/13 mm / socket wrench / chiave a tubo 11/13	1
3	277 411	Steckschlüssel 17/21 mm / socket wrench / chiave a tubo 17/21	1
4	277 790	SK-Stiftschlüssel 4 / wrench, int. hex. screw / chiave a brugola 4	1
5	876 360	SK-Stiftschlüssel 5 / wrench, int. hex. screw / chiave a brugola 5	1
6	277 810	SK-Stiftschlüssel 6 / wrench, int. hex. screw / chiave a brugola 6	1
7	277 830	Schraubenziehereinsatz / insert for screw driver / inserto cacciavite	1
8	277 840	Schraubenziehergriff / grip for screw driver / manico cacciavite	1
9	277 825	Ringschlüssel 22 x 24 / ring wrench / chiave a stella 22 x 24	1
10	876 195	Werkzeugtasche schwarz / tool bag, black / busta per attrezzi	1
11	277 850	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 355 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 355 / attrezzo	1
12	277 870	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 421 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 421 / attrezzo	1
12	277 875	Montagestempel zur Montage des WD-Ringes 230 425 / oil seal insertion jig, to mount oil seal 230 425 / attrezzo	1
13	277 885	Mitnehmerfixierung / clutch hub locking tool / attrezzo bloccaggio frizione	1
14	876 296	Abzieher kpl. / puller assy. for bearing on crankshaft / estrattore	1

Bild Nr. Ill. No. Fig.	Teile Nr. Part No. Ricambi-N.	Bezeichnung Description Descrizione	Stück Qty. Qtá.
15	277 890	Ringhälfte für Kugellager, KS / ring half for ball bearing, clutch side / attrezzo .	2
15	276 020	Ringhälfte für Kugellager, MS / ring half for ball bearing, magneto side / attrezzo	2
16	977 480	Ring / ring for puller / attrezzo	1
17	840 680	Zylinderschraube M8 x 40 / cyl. screw w. int. hex. / brugola fissaggio attrezzo . .	2
18	277 807	Abzieher kpl. / puller assy. for flywheel / estrattore volano	1
19	277 915	Montagebock / assembly trestle / attrezzo supporto motore	1
20	292 123	Dichtungssatz kpl. / gasket set assy. / serie guarnizione	1
21	241 965	Fixierschraube M8 x 30 / locating bolt for crankshaft / fermo bloccaggio albero motore	1
22	276 930	Montagestempel kpl. für Gehäusering MS 960 767 / plastic ring insertion jig, magneto side / attrezzo montaggio anelli teflon per cuscinetto	1
23	276 190	Montagestempel kpl. für Gehäusering KS 260 400 / plastic ring insertion jig, clutch side / attrezzo montaggio anelli teflon per cuscinetto	1
24	276 910	Abziehplatte für Gehäusehälfte / plate for puller, crankcase half / lamina estrattore carter	1
25	840 351	Zylinderschraube M5 x 20 / cyl. screw / brugola	4
26	276 920	Schutzkappe / protection cap / cappello protettivo	1
27	899 786	Schraubensicherungsmittel 6 ccm, LOCTITE blau / means of securing 6 c.c., LOCTITE blue / flacone loctite blu 6 cc	1
28	899 682	Flanschdichtung Spezial 50 ccm, LOCTITE weiß / LOCTITE sealing material, white 50 c.c. / flacone loctite bianca 50 cc . .	1